

აუცილებლობის შემთხვევაში მხარეები ერთობლივად განიხილავენ გეგმა-გრაფიკის შესრულების საკითხებს.

3.2 პროექტული ინდიკატორების წარმოება მიმდინარეობს სტანდარტული საადრიცხო ფორმების წარმოების მეთოდური რეკომენდაციის შესაბამისად (დანართი N7).

3.3 აუცილებლობის შემთხვევაში მხარეები ერთობლივად განიხილავენ გეგმა-გრაფიკის შესრულების საკითხებს და საჭიროების შემთხვევაში შეაქვთ მასში სათანადო ცვლილებები.

#### 4. დაზღვევა

4.1 მიმღები უზრუნველყოფს შემსრულებლისთვის ავტომანქანის დაზღვევას, დანარჩენ დროებით სარგებლობაში გადაცემულ აქტივებზე დაზღვევის არ არსებობის შემთხვევაში, სრული პასუხისმგებლობა ეკისრება შემსრულებელს.

#### 5. შესრულებული სამუშაოს მიღება-ჩაბარების წესი

5.1 შემსრულებელი მიმღებს დადგენილი ფორმით (დანართი N1 ა და ბ, დანართი N2), მომდევნო თვის 4 (ოთხი) რიცხვამდე წარუდგენს ყოველთვიურ ანგარიშს ხელშეკრულების ფარგლებში განხორციელებული ღონისძიებების შესახებ (პროგრამის შედეგების შესახებ ზუსტი ანგარიშები), რომელსაც თან უნდა ახლდეს ხარჯების დამადასტურებელი პირველადი დოკუმენტაციის ასლი. ანგარიში მიმღებს წარედგინება როგორც ბეჭდვითი, ასევე ელექტრონული ფორმით ქართულ ენაზე;

5.2 შესრულებული სამუშაო მიღებულად ჩაითვლება ამ მუხლის 5.1 პუნქტის შესაბამისად წარმოდგენილი ანგარიშისა და წინამდებარე ხელშეკრულების 2.1 პუნქტით განსაზღვრული ინსპექტირების ჯგუფის მიერ მომზადებული დასკვნის საფუძველზე, ხელშეკრულების პირობებთან მისი შესაბამისობის დადასტურების შემდეგ, მიღება-ჩაბარების აქტის (დანართი N3) გაფორმებით;

5.3 მიმღები უფლებამოსილია შეცვალოს ინფორმაციის წარმოდგენისა და ანგარიშების ფორმები, რის შესახებაც 30 დღით ადრე წერილობით უნდა აცნობოს შემსრულებელს.

5.4 შემსრულებლის მიერ წარდგენილი ყველა დოკუმენტის დედანი სავალდებულოა ინახებოდეს შემსრულებელთან და მოთხოვნის შემთხვევაში წარედგინოს მიმღებს.

#### 6. სტანდარტები

6.1 შემსრულებელი ვალდებულია მომსახურების განხორციელებისას იხელმძღვანელოს საერთაშორისოდ აღიარებული და/ან ქვეყანაში მოქმედი სტანდარტებით;


6.2 შემსრულებელი ვალდებულია მიმღების მხრიდან შეტყობინების მიღებისთანავე განახორციელოს არაჯეროვნად შესრულებული ღონისძიებების ან მისი ნაწილის გამოსწორება მიმღების მხრიდან რაიმე დამატებითი დანახარჯების გაწევის გარეშე;

6.3 შემსრულებლის მიერ 6.2 მუხლით გათვალისწინებული ვალდებულების შეუსრულებლობის შემთხვევაში, მიმღებს უფლება აქვს თვითონ მიიღოს ზომები პროგრამის განხორციელებისას წარმოქმნილი ხარვეზების გამოსწორებისათვის და დააკავოს შესაბამისი ხარჯები ხელშეკრულების თანხიდან.

#### 7. ხელშეკრულების ღირებულება

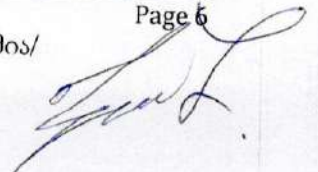
7.1 ხელშეკრულების ღირებულება შეადგენს 97 177 (ოთხმოცდაჩვიდმეტი ათას ას სამოცდაჩვიდმეტი) ლარს, რომლის პარამეტრები წარმოდგენილია დანართი N6-ში;

/თ.გერმანაშვილი/



/ნ.ჯანაშია/

Page 6



- 7.2 ხელშეკრულების მოქმედების პერიოდში ხელშეკრულების ღირებულების შეცვლა დასაშვებია მხოლოდ აუცილებლობის შემთხვევაში პროგრამის მიზნებიდან გამომდინარე;
- 7.3 ნებისმიერი ცვლილება, რომელსაც მოჰყვება ხელშეკრულების ფასის გაზრდა ან მიმღებისათვის პირობების გაუარესება, დაუშვებელია გარდა საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული შემთხვევებისა;
- 7.4 ცვლილების შეტანის ინიციატორი ვალდებულია შეატყობინოს მეორე მხარეს შესაბამისი ინფორმაცია, წინამდებარე ხელშეკრულების მე-10 მუხლის შესაბამისად.

#### 8. ანგარიშსწორების პირობები

- 8.1 ანგარიშსწორება განხორციელდება უნადლო ანგარიშსწორებით, ეროვნულ ვალუტაში (ლარი);
- 8.2 ანგარიშსწორება განხორციელდება წინამდებარე ხელშეკრულების დანართი 3-ის შესაბამისად;
- 8.3 პროგრამის ბიუჯეტით გათვალისწინებული ღონისძიებების დაფინანსების გარდა თანხების სხვა მიზნით გამოყენება (თუნდაც დროის მცირე მონაკვეთში) დაუშვებელია. მკაცრად იკრძალება ნებისმიერი საშუალებით თანხების გადარიცხვა, გადახდა, გადაცემა ან კონფერტაცია:
- ა) მესამე მხარესთვის, რომელიც უშუალოდ არ არის დაკავშირებული პროგრამის და ამ ხელშეკრულების განხორციელებასთან;
- ბ) ღონისძიებებისთვის, რომლებიც პროგრამის უშუალო მხარდაჭერას არ უკავშირდება;
- 8.4 მიმღები უფლებამოსილია მიმართოს ამ ხელშეკრულების შეწყვეტის ან შეზღუდვების გამოყენების უფლებას სახელშეკრულებო თანხების ნებისმიერი ტრანზაქციის შემთხვევაში, რომელიც ამ ხელშეკრულების 1.1.14 ან 8.3 მუხლების პირობების დარღვევით შესრულდება (შემდგომში „არასანქცირებული ტრანზაქცია“);
- 8.5 შემსრულებელს ეკისრება სრული პასუხისმგებლობა, ფინანსური და სხვა, არასანქცირებული ტრანზაქციით გამოწვეულ ზარალზე, და უნდა აუნაზღაუროს შემსრულებელს არასანქცირებული ტრანზაქციით გამოწვეული ზარალის ან მიღებული შემოსავლის ოდენობა.
- 8.6 შემსრულებელმა ნებისმიერი ფულადი ოპერაცია უნდა განახორციელოს საბანკო გადარიცხვების გზით, რისი დამადასტურებელი დოკუმენტაცია უნდა ინახებოდეს შემსრულებელთან და საჭიროების შემთხვევაში წარუდგინოს მიმღებს; ნაღდი ანგარიშსწორება დასაშვებია მხოლოდ მიმღებისგან წინასწარი წერილობითი თანმობის საფუძველზე.

#### 9. გადასახადები

- 9.1 შემსრულებელი პასუხს აგებს საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი გადასახადების, მოსაკრებლების და სხვა გადასახადების გადახდაზე.

#### 10. ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანა

- 10.1 მიმღების მიერ შესაძლებელია ხელშეკრულებაში შეტანილ იქნას ცვლილებები „გლობალური ფონდის“ მოთხოვნების შესაბამისად;
- 10.2 თუ რაიმე წინასწარ გაუთვალისწინებელი მიზეზის გამო წარმოიშობა ხელშეკრულების პირობების შეცვლის აუცილებლობა, ცვლილებების შეტანის ინიციატორი ვალდებულია წერილობით შეატყობინოს მეორე მხარეს შესაბამისი ინფორმაცია. ამავე დროს მიმღები არ არის ვალდებული წარუდგინოს შემსრულებელს რაიმე მტკიცებულება იმ გარემოებებთან დაკავშირებით, რომელთა გამოც წარმოიშვა ხელშეკრულების პირობების შეცვლის აუცილებლობა;
- 10.3 ხელშეკრულების დანართ N6 - ში (პროგრამის ბიუჯეტი), ერთი საბიუჯეტო ხაზის ფარგლებში დაფიქსირებული თანხების გადანაწილება, ასევე პროგრამის განხორციელებაში ჩართული

სატრანსპორტო საშუალებების საწვავის საშუალო თვიური ხარჯის გაზრდა ან/და შემცირება შესაძლებელია განხორციელდეს მიმწოდებელთან წერილობითი შეთანხმების საფუძველზე, ხელშეკრულების ცვლილების გარეშე;

10.4 ხელშეკრულების პირობების ნებისმიერი ცვლილება უნდა გაფორმდეს ხელშეკრულების დანართის სახით, რომელიც ჩაითვლება ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილად.

### 11. უფლებების გადაცემა

11.1 შემსრულებელს არა აქვს უფლება მთლიანად ან ნაწილობრივ გადასცეს მესამე პირს ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული უფლება-მოვალეობანი.

### 12. ხელშეკრულების შესრულების შეფერხება

12.1 თუ ხელშეკრულების შესრულების პროცესში მხარეები წააწყდებიან რაიმე ხელშემშლელ გარემოებებს, რომელთა გამო ფერხდება ხელშეკრულების პირობების შესრულება, შესაბამისმა მხარემ დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება შეფერხების ფაქტის, მისი შესაძლო ხანგრძლივობის და გამომწვევი მიზეზების შესახებ. შეტყობინების მიმღებმა მხარემ უმოკლეს დროში უნდა აცნობოს მეორე მხარეს თავისი გადაწყვეტილება აღნიშნულ გარემოებებთან დაკავშირებით. იმ შემთხვევაში, თუ ხელშეკრულების პირობების შესრულების შეფერხების გამო მხარეები შეთანხმდებიან ხელშეკრულების პირობების შესრულების ვადის გაგრძელების თაობაზე, აღნიშნული უნდა განხორციელდეს ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანის გზით.

### 13. ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა

13.1 შემსრულებლის მიერ ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობისა ან/და დავიანებით შესრულების შემთხვევაში, გარდა ფორს-მაჟორული პირობებისა, მიმღები უფლებამოსილია გამოიყენოს ხელშეკრულების ამ პუნქტით გათვალისწინებული სანქციები;

13.2 ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ვალდებულებების დარღვევის შემთხვევაში, მიმღები შემსრულებელს დააკისრებს პირგასამტეხლოს, ვალდებულების შესრულების ყოველ გადაცილებულ დღეზე საანგარიშო თვეში გაწეული მომსახურების ღირებულების (0.1%-ის) ოდენობით.

13.3 შემსრულებლის მხრიდან წინამდებარე ხელშეკრულების 8.9 პუნქტის პირობების შეუსრულებლობის შემთხვევაში, შემსრულებლის მიერ გახარჯული თანხა არ ანაზღაურდება;

13.4 მიმღების მიერ შემსრულებლისათვის დაკისრებული პირგასამტეხლო არ შეიძლება გადახდილ იქნას წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული თანხებიდან.

### 14. ხელშეკრულების შეწყვეტა

14.1 მიმღებს შემსრულებლისთვის წერილობითი შეტყობინების გაგზავნის საფუძველზე შეუძლია შეწყვიტოს ან შეაჩეროს წინამდებარე ხელშეკრულება მთლიანად ან ნაწილობრივ, თუ მისთვის ცნობილი გახდა, რომ მისგან დამოუკიდებელი მიზეზების გამო შემსრულებელი ვერ უზრუნველყოფს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებას. ამ ხელშეკრულების ნებისმიერი ნაწილი, რომელიც არ შეწყდა ან შეჩერდა, ძალაში უნდა დარჩეს;

14.2 ხელშეკრულების ცალკეული პირობების მოქმედების შეწყვეტა არ ათავისუფლებს მხარეებს დანარჩენი ვალდებულებების შესრულებისაგან;

14.3 ხელშეკრულების შეწყვეტა ხელშეკრულების პირობების დარღვევის გამო არ ათავისუფლებს მხარეებს ხელშეკრულების შეუსრულებლობისათვის გათვალისწინებული პასუხისმგებლობისაგან.

/თ.გერმანაძე/

/ნ.ჯანაშია/

Page 6

## 15. ფორს-მაჟორი

15.1 ამ მუხლის მიზნებისათვის "ფორს-მაჟორი" ნიშნავს მხარეებისათვის გადაულახავ და მათი კონტროლისაგან დამოუკიდებელ გარემოებებს, რომლებიც არ არიან დაკავშირებული რომელიმე მხარის შეცდომებსა და დაუდევრობასთან და რომლებსაც გააჩნია წინასწარ გაუთვალისწინებელი ხასიათი. ასეთი გარემოება შეიძლება გამოწვეული იქნას ომით, სტიქიური მოვლენებით, ეპიდემიით, კარანტინით, დონორის დაფინანსების მკვეთრი შემცირებით ან შეწყვეტით და სხვა;

15.2 ხელშეკრულების პირობების ან რომელიმე მათგანის მოქმედების შეჩერება, ფორს-მაჟორული გარემოებების დადგომის გამო, არ იქნება განხილული როგორც ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა ან დარღვევა და არ გამოიწვევს სანქციების გამოყენებას;

15.3 ფორს-მაჟორული გარემოებების დადგომის შემთხვევაში ხელშეკრულების დამდებმა მხარემ, რომლისთვისაც შეუძლებელი ხდება ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება, დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება ასეთი გარემოებების და მათი გამომწვევი მიზეზების შესახებ. თუ შეტყობინების გამგზავნი მხარე არ მიიღებს მეორე მხარისაგან წერილობით პასუხს, იგი თავისი შეხედულებისამებრ, მიზანშეწონილობისა და შესაძლებლობისა და მიხედვით აგრძელებს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებას და ცდილობს გამოახოს ვალდებულებების შესრულების ისეთი ალტერნატიული ხერხები, რომლებიც დამოუკიდებელი იქნებოდნენ ფორს-მაჟორული გარემოებების ზეგავლენისაგან.

## 16. სადაო საკითხების გადაწყვეტა

16.1 ხელშეკრულების დამდები მხარეები თანხმდებიან მასზედ, რომ ყველა ღონეს იხმარენ, რათა პირდაპირი მოლაპარაკებების გზით მოაგვარონ ნებისმიერი უთანხმოება და დავა წარმოქმნილი მათ შორის დადებული ხელშეკრულების ან მასთან დაკავშირებული საკითხების ირგვლივ;

16.2 თუ ასეთი მოლაპარაკების განმავლობაში მხარეები ვერ შესძლებენ სადაო საკითხების შეთანხმებას, მხარეებს დავის გადაწყვეტის მიზნით შეუძლიათ იმოქმედონ საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით.

## 17. აუდიტი

17.1 მიმღები ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ღონისძიებების შეფასების და შესაბამისი თანხების ხარჯვის კონტროლის მიზნით უფლებამოსილია განახორციელოს შემსრულებლის და მისი ქვეკონტრაქტორის ფინანსური შემოწმება, ან შეფასება, ან განახორციელოს სხვა ქმედება, რომელსაც ის საჭიროდ მიიჩნევს პროგრამის მსვლელობის დროს;

17.2 შემსრულებელი ვალდებულია აუდიტორულ კომპანიას მიაწოდოს მისი საქმიანობისთვის საჭირო ინფორმაცია, დოკუმენტაცია, ხელი შეუწყოს საქმიანობაში და უზრუნველყოს შესაბამისი პირობებით.

## 18. სხვა პირობები

19.1 ხელშეკრულება შედგენილია ქართულ ენაზე, 2 (ორი) ეგზემპლარად და თითოეულ მათგანს გააჩნია თანაბარი იურიდიული ძალა. ხელშეკრულების ერთი ეგზემპლარი ინახება შემსრულებელთან, ხოლო მეორე ეგზემპლარი ინახება მიმღებთან;

19.2 ნებისმიერი ოფიციალური ურთიერთობა ხელშეკრულების დამდებ მხარეებს შორის განხორციელდება წერილობითი ფორმით ქართულ ენაზე.

19.3 მხარეები ხელმძღვანელობენ ურთიერთპატივისცემის პრინციპით და თანამშრომლობის გაღრმავების სურვილით;

19.4 ხელშეკრულების მხარეები ვალდებული არიან გაუფრთხილდნენ თითოეულის სახელს, საქმიან რეპუტაციას და ღირსებას;

19.5 მხარეები ვალდებული არიან დაიცვან ერთობლივი საქმიანობის შედეგად მათთვის ცნობილი მეორე მხარის კონფიდენციალური ინფორმაცია;

19.6 ხელშეკრულების მხარეებს არა აქვთ უფლება გააკეთონ განცხადება მეორე მხარის მიერ ხელშეკრულების ვერ ან არ შესრულების, მისი შესრულებისას დარღვევების და ა. შ. თუ წინასწარ არ მოხდა შესაბამისი საკითხის ერთობლივი შესწავლა და შესაბამისი ფაქტების დადასტურება;

19.7 კონფიდენციალობის დარღვევად არ ჩაითვლება შემთხვევა, როდესაც ინფორმაციის გამჟღავნება წარმოადგენს კანონის ან კანონის საფუძველზე ხელისუფლების რომელიმე ორგანოს მიერ გამოცემული აქტის მოთხოვნას.

### ხელშეკრულების დანართები:

ხელშეკრულებას თან ახლავს დანართები, რომლებიც ხელშეკრულების განუყოფელი ნაწილია:

დანართი N1 ა (შესრულებული სამუშაოების სიტყვიერი ანგარიშის ფორმა);

დანართი N2 (ფორმა N1 - ყოველთვიური ხარჯების ჩამონათვალი, ფორმა N2 - ფინანსური ანგარიში, ფორმა N3ა - სახარჯი მასალების აღრიცხვის ფორმა, ფორმა N3ბ - საწვავის ხარჯვის აღრიცხვის ფორმა, ფორმა N4ა - თანხის მოთხოვნა, ფორმა N4ბ - საწვავის მოთხოვნა, ფორმა N4 - გავრცობილი ფინანსური ანგარიშგების ფორმა);

დანართი N3 (შესრულებული სამუშაოების მიღება-ჩაბარების აქტი);

დანართი N4 (მიმღების მიერ მომსახურების გასახორციელებლად შემსრულებელზე დროებით სარგებლობაში გადაცემული აქტივების ინვენტარიზაცია);

დანართი N6 (პროგრამის ბიუჯეტი);

დანართი N7 (სტანდარტული სააღრიცხვო ფორმების წარმოების მეთოდური სახელმძღვანელო);

დანართი N8 (პროგრამის განხორციელების გეგმა-გრაფიკი);

დანართი N9 (გასაწევი მომსახურების ტექნიკური დავალება);

დანართი N10 (ქვეყნის კოდექსი გლობალური ფონდის სახსრების რეციპიენტებისთვის). იხ. <http://www.theglobalfund.org/en/operational>

დანართი N11 (საგრანტო ხელშეკრულების (გრანტი: GEO-H-NCDC) სტანდარტული პირობები);

დანართი N12 („PDI ინტერვენციის ანაზღაურების პროცედურები“);

დანართი N13 („ზიანის შემცირების პროგრამებში ტუბერკულოზის გამოვლენის მეთოდური სახელმძღვანელო“).